



*Информационное письмо*

Уважаемые коллеги!

**Факультет лингвистики и межкультурной коммуникации  
МГИМО МИД России**

приглашает Вас принять участие в ежегодной международной  
научно-практической  
**КОНФЕРЕНЦИИ**

**«ЯЗЫК. КУЛЬТУРА. ПЕРЕВОД:**

**МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В ЦИФРОВУЮ ЭПОХУ»,**

которая состоится **17 - 18 февраля 2022 года**

**В ГИБРИДНОМ ФОРМАТЕ**

по адресу: г. Одинцово, ул. Ново-Спортивная, д. 3.

**На КОНФЕРЕНЦИИ планируется работа следующих секций:**

1. Терминология и знание. Современные исследования отраслевых терминосистем.
2. Компьютерная лингвистика: инструменты корпусной лингвистики, современные технологии переводческой деятельности, Natural Language Processing.
3. Сотрудничество при подготовке переводчиков: вузы – представители индустрии – международное сообщество.
4. Перевод: перспективы развития теории и практики в цифровую эпоху.
5. Дискурсивные исследования: междисциплинарность, интертекстуальность, поликодовость.
6. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация в цифровую эпоху: от безэквивалентной лексики к мультикультурному онлайн дискусу.

7. Методология синхронной и асинхронной работы в аудитории и на современных обучающих платформах.
8. Преподавание языков для специальных целей: актуальные вопросы теории и практики.
9. Лексикология и лексикография в цифровую эпоху.
10. Современное литературоведение: теоретические и прикладные проблемы. Филологический анализ художественных текстов.

На **КОНФЕРЕНЦИИ** возможна также работа мастер-классов, круглых столов, семинаров.

**Срок подачи заявки для выступления с докладом / в качестве слушателя – до 20 декабря 2021 г. включительно (заявка обязательна).**

**Форма регистрации:** <https://forms.gle/tMsnyhTz18S3xnt26>

**Вы можете направить свои вопросы и/или заявку по адресу:** [yazyk-kultura-perevod@odin.mgimo.ru](mailto:yazyk-kultura-perevod@odin.mgimo.ru)

*Участие в Конференции бесплатное. Публикация и индексация статей в РИНЦ оплачивается отдельно.*

**Форма заявки участника / модератора круглого стола или мастер-класса /слушателя:**

\*поля, обязательные для заполнения

Фамилия, имя, отчество (полностью)*	
First name in English*/ Имя и отчества на английском языке	
Last name in English* / Фамилия на английском языке	
Форма участия*: - выступление с докладом на секции - проведение круглого стола / мастер-класса - слушатель	
Тема доклада/круглого стола /мастер-класса* (если Вы слушатель, пожалуйста, напишите «нет»)	
Paper/work-shop title in English* (if you are a guest, please, write: “no”) / Тема доклада/круглого стола /мастер-класса на английском языке*	
Краткая аннотация (до 200 слов)*	

<p>Название секции для представления доклада/ мастер-класса (только одна секция/заседание)*:  (если Вы слушатель, пожалуйста, напишите «нет»)  Пленарное заседание</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Терминология и знание. Современные исследования отраслевых терминосистем.</li> <li>2. Компьютерная лингвистика: инструменты корпусной лингвистики, современные технологии переводческой деятельности, Natural Language Processing.</li> <li>3. Сотрудничество при подготовке переводчиков: вузы – представители индустрии – международное сообщество.</li> <li>4. Перевод: перспективы развития теории и практики в цифровую эпоху.</li> <li>5. Дискурсивные исследования: междисциплинарность, интертекстуальность, поликодовость.</li> <li>6. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация в цифровую эпоху: от безэквивалентной лексики к мультикультурному онлайн дискурсу.</li> <li>7. Методология синхронной и асинхронной работы в аудитории и на современных обучающих платформах.</li> <li>8. Преподавание языков для специальных целей: актуальные вопросы теории и практики.</li> <li>9. Лексикология и лексикография в цифровую эпоху.</li> <li>10. Современное литературоведение: теоретические и прикладные проблемы. Филологический анализ художественных текстов.</li> </ol>	
Место работы*	
Place of work / место работы на англ. яз.*	
Должность*	
Position, title*	
Ученая степень*	

Academic degree*	
Ученое звание*	
Academic rank*	
<p>Заседания, которые Вы планируете посетить:</p> <p>Пленарное заседание (день 1: 17.02.22)  Пленарное заседание (день 2: 18.02.22)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Терминология и знание. Современные исследования отраслевых терминосистем.</li> <li>2. Компьютерная лингвистика: инструменты корпусной лингвистики, современные технологии переводческой деятельности, Natural Language Processing.</li> <li>3. Сотрудничество при подготовке переводчиков: вузы – представители индустрии – международное сообщество.</li> <li>4. Перевод: перспективы развития теории и практики в цифровую эпоху.</li> <li>5. Дискурсивные исследования: междисциплинарность, интертекстуальность, поликодовость.</li> <li>6. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация в цифровую эпоху: от безэквивалентной лексики к мультикультурному онлайн дискурсу.</li> <li>7. Методология синхронной и асинхронной работы в аудитории и на современных обучающих платформах.</li> <li>8. Преподавание языков для специальных целей: актуальные вопросы теории и практики.</li> <li>9. Лексикология и лексикография в цифровую эпоху.</li> <li>10. Современное литературоведение: теоретические и прикладные проблемы. Филологический анализ художественных текстов.</li> </ol>	

Другое (мастер-классы, круглые столы, презентации книжной продукции и программных продуктов)	
Контактный телефон*	
E-mail*	
Вопросы к Оргкомитету	

**Форма регистрации для подачи статьи к публикации в Сборнике материалов Конференции (для граждан России):**

Фамилия, имя, отчество (полностью)*	
First name in English*/ Имя и отчество на английском языке	
Last name in English* / Фамилия на английском языке	
Тема статьи* (на русском языке)	
Paper title in English*/ Тема статьи на английском языке*	
Краткая аннотация (до 200 слов)*	
Abstract (up to 200 words)*	
ТЕКСТ СТАТЬИ (до 9000 п.зн. без пробелов)*	

В случае соавторства в одном файле необходимо выслать отдельные таблицы с данными каждого соавтора. Максимальное количество соавторов – 3.

В Сборнике может быть опубликована только ОДНА статья каждого автора. Только ОДНО выступление / мастер-класс каждого автора может быть включено в программу Конференции.

По итогам конференции планируется публикация текстов докладов в формате pdf в виде статей при условии личного участия.

Срок подачи статей, объемом до 9000 п. зн. – **15 февраля 2022 г.**

Очным участникам будет выслан электронный сертификат о выступлении с докладом / проведении круглого стола (мастер-класса).

Если Вы планируете публикацию своих материалов в Сборнике материалов конференции, Вам необходимо заполнить форму для подачи статьи: <https://forms.gle/TG3TjqcY5uMXquP78>

После приема статьи к публикации авторам будет выслано письмо с подтверждением (не позже **15 марта 2022 г.**) Сборник планируется разослать в формате pdf, предположительно, до **октября 2022 г.**

### **Требования к оформлению материалов:**

шрифт Times New Roman, кегель – 14, интервал одинарный, поля 2,5 см., абзац 1 см. Сноски в тексте по образцу: [Иванова 2017: 53], без нумерации страниц.

В правом углу: п/ж курсивом – инициалы, фамилия; строчкой ниже – название вуза; ниже – город, страна. По центру: название статьи (заглавными буквами, жирным шрифтом).

Краткая аннотация на русском и английском языках, ниже – до 5 ключевых слов на русском и английском языках.

*Таблицы.* Каждая таблица должна иметь краткий заголовок, который состоит из слова «Таблица», ее порядкового номера и названия. Формат заголовка таблицы: выравнивание по правому краю, кегель 12, курсив.

Формат текста таблицы: кегель 11, выравнивание в клетках таблицы по ширине клетки.

Выравнивание таблицы в целом: по центру; размер таблицы по ширине.

*Таблица 1. Название таблицы*

Имя столбца 1	Имя столбца 2	Имя столбца 3
Текст 1	Текст 2	Текст 3

Примеры следует выделять курсивом. Инициалы в тексте статьи располагать перед фамилией. Файл называть по фамилии участника: *Иванова\_заявка*; *Иванова\_статья*

### **Образец оформления статьи:**

*С.В. Иванова*  
*Московский государственный педагогический университет*  
*Москва, Россия*

## **ПРОБЛЕМА МНОГОЗНАЧНОСТИ ТЕРМИНА**

### **POLYSEMY OF A TERM**

*Аннотация.* Текст. Текст.

*Abstract.* Text. Text.

**Ключевые слова:** текст, текст, текст.

**Key words:** text, text, text.

Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст.  
Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. [Лейчик 2009: 25].

Ниже – список литературы. Образец:

#### Литература

1. *Лейчик В.М.* Терминоведение. Предмет, методы, структура. – М.: Либроком, 2009. – 256 с.
2. Cambridge Dictionary. [Электронный ресурс] // URL: <https://dictionary.cambridge.org/ru> (дата обращения: 10.10.2021).

К рассмотрению принимаются материалы, соответствующие теме конференции и оформленные в соответствии с требованиями. Оргкомитет оставляет за собой право отклонить статьи, не соответствующие содержательным и формальным требованиям к оформлению.

С уважением, Оргкомитет

Контакты:

E-mail:

[yazyk-kultura-perevod@odin.mgimo.ru](mailto:yazyk-kultura-perevod@odin.mgimo.ru)

[v.ikonnikova@odin.mgimo.ru](mailto:v.ikonnikova@odin.mgimo.ru)

Иконникова Валентина Александровна

<https://mgimo.ru/study/faculty/flmk/>

FB: <https://www.facebook.com/LinguisticsatMGIMO/>

[https://www.instagram.com/mgimo\\_linguistics/](https://www.instagram.com/mgimo_linguistics/)